

Babesiosis

Abril de 2014 | Página 1 de 3

¿Qué es la babesiosis?

La babesiosis es una enfermedad causada por un parásito microscópico (un tipo de germen similar a los que causan la malaria) que infecta los glóbulos rojos.

¿En qué lugares hay casos de babesiosis?

La babesiosis se presenta en las zonas costeras del nordeste de Estados Unidos. En Massachusetts, la enfermedad se presenta con mayor frecuencia en Cape Cod y en las islas de Martha's Vineyard y Nantucket, pero puede aparecer en cualquier parte del estado.

¿Cómo se transmite la babesiosis?

La babesiosis se transmite a través de la picadura de una garrapata de ciervo infectada. Mientras más tiempo permanezca la garrapata prendida y alimentándose, mayor es la probabilidad de que transmita el parásito. La garrapata generalmente tiene que estar prendida a una persona durante por lo menos 24 a 36 horas para que pueda transmitir el germen. En Massachusetts, las garrapatas de los ciervos también pueden transportar los gérmenes que causan la enfermedad de Lyme y la anaplasmosis granulocítica humana (también conocida como ehrlichiosis granulocítica humana). Estas garrapatas pueden transmitir más de un tipo de germen en una sola picadura.

¿Cuándo puedo contraer la babesiosis?

La babesiosis puede darse en cualquier momento del año. El parásito que causa la babesiosis se transmite por las garrapatas de ciervo infectadas. Las garrapatas jóvenes (ninfas) están más activas durante los meses más cálidos, entre mayo y julio. Las garrapatas adultas están más activas durante el otoño y la primavera aunque también pueden salir en busca de un huésped en cualquier momento que las temperaturas invernales estén por encima de la temperatura de congelación.

¿Cuánto tardan en aparecer los síntomas de la babesiosis después de la picadura de una garrapata?

En general, los síntomas de la babesiosis comienzan a aparecer entre 1 y 8 semanas después de la picadura de una garrapata infectada.

¿Cuáles son los síntomas de la babesiosis?

La mayoría de las personas infectadas por el parásito tienen síntomas muy leves de enfermedad o ningún síntoma. Si se presentan síntomas, éstos pueden incluir fiebre, escalofríos, dolor de cabeza, dolor en las articulaciones y los músculos, fatiga, náuseas, vómitos, dolor abdominal y orina oscura. Los síntomas pueden durar hasta varios meses. Los ancianos, las personas que no tienen un bazo sano y aquellos con el sistema inmunitario debilitado tienen más probabilidades de desarrollar síntomas que puedan poner en riesgo la vida.

¿Hay algún tratamiento para la babesiosis?

La babesiosis puede tratarse con medicamentos. Sin embargo, si la enfermedad no se detecta y trata rápidamente, pueden presentarse complicaciones graves que requieran transfusión de sangre y/o diálisis de riñón.



¿Qué puedo hacer para disminuir mi riesgo de contraer la babesiosis o cualquier otra enfermedad transmitida por garrapatas?

¡La prevención empieza por usted mismo! Tome medidas para reducir la probabilidad de picaduras de garrapata. Las garrapatas están más activas cuando el clima es cálido, en general desde el final de la primavera hasta el otoño. Sin embargo, las garrapatas pueden salir en cualquier momento en que las temperaturas estén por encima de la temperatura de congelación. Las garrapatas se encuentran adheridas a la vegetación y son más abundantes en lugares con arbustos, pastizales o zonas boscosas. No se las encuentra en las playas de arena abiertas, pero se las puede encontrar donde hay dunas con vegetación. Cuando se encuentre en un lugar donde posiblemente haya garrapatas (p. ej., en lugares con arbustos, pastizales o zonas boscosas), tome estas simples medidas para protegerse y proteger a sus seres queridos:

- Use un repelente con **DEET** (la sustancia química N-N-diethyl-meta-toluamida) o **permetrina** según las instrucciones de la etiqueta del producto. No se deben utilizar productos que contienen DEET en niños de menos de dos meses, y estos productos deben emplearse en concentraciones del 30% o menos en niños mayores de esa edad. Los productos con permetrina se usan en elementos como ropa, zapatos, telas mosquiteras para la cama y en equipos para campamento, y no se deben aplicar sobre la piel. Puede encontrar más información sobre qué repelente usar y cómo usarlo de manera segura en la Hoja Informativa de Salud Pública del MDPH sobre repelentes de garrapatas, <http://www.mass.gov/eohhs/docs/dph/cdc/factsheets/tick-repellents-sp.pdf>. Si no tiene acceso a Internet, llame al MDPH al (617) 983-6800 para pedir una copia en papel.
- Use pantalones largos de colores claros, metidos dentro de los calcetines o botas, y camisas de manga larga. Puede resultar difícil de hacer cuando el tiempo es muy caluroso, pero ayudará a mantener a las garrapatas alejadas de su piel y ayudará a que detecte más rápidamente una garrapata en su ropa.
- Cuando camine o haga excursiones manténgase en los senderos despejados, evite los bordes entre zonas claras y con vegetación, que es donde más probablemente haya garrapatas.
- Hable con su veterinario sobre las opciones para controlar las garrapatas (collares antigarrapatas, repelentes) para sus mascotas.

Si ha estado en alguna zona posiblemente habitada por garrapatas, revítese y revise a sus hijos y a sus mascotas para ver si tienen garrapatas. Las garrapatas jóvenes, llamadas ninfas, son del tamaño de una semilla de amapola. Las garrapatas del ciervo adultas son del tamaño de una semilla de sésamo. Tanto las ninfas como las garrapatas adultas del ciervo pueden transmitir el parásito que causa la babesiosis; sin embargo, las ninfas son las más preocupantes. Son voraces y tan pequeñas que es difícil verlas en el cuerpo, a menos que mire con mucha atención. Al revisar si hay garrapatas, recuerde que a las garrapatas les gustan los lugares cálidos y húmedos. Siempre revise la parte posterior de las rodillas, las axilas, la ingle, el cuero cabelludo, la nuca y detrás de las orejas. Si encuentra una garrapata prendida a su cuerpo, retírela lo antes posible con una pinza de puntas finas. No oprima ni retuerza la garrapata. Tómela cerca de su piel y retírela con un movimiento de tracción recto y aplicando presión uniforme.



Tenga presente los síntomas de la babesiosis que se describen en esta hoja informativa. Si ha estado en algún lugar en el que posiblemente habiten garrapatas y desarrolla síntomas de babesiosis, o de cualquier otra enfermedad transmitida por garrapatas, vea inmediatamente a su médico.

¿Dónde puedo obtener más información?

- **Si tiene preguntas sobre su salud**, póngase en contacto con su médico, enfermera o clínica.
- **Si tiene preguntas sobre la babesiosis u otras enfermedades transmitidas por las garrapatas**, póngase en contacto con el MDPH llamando al (617) 983-6800 o al número gratuito (888) 658-2850 o por Internet en <http://www.mass.gov/dph>. También puede ponerse en contacto con el organismo sanitario de su zona (aparece en la guía telefónica bajo “Government”)
- **Si tiene preguntas sobre repelentes de garrapatas**, lea la hoja informativa de Salud Pública del MDPH sobre repelentes de garrapatas en <http://www.mass.gov/eohhs/docs/dph/cdc/factsheets/tick-repellents-sp.pdf>. Si no tiene acceso a Internet, puede pedir copias en papel de las hojas informativas del MDPH llamando al MDPH al número que se indicó anteriormente.

